AVTAL

genom skriftväxling mellan Europeiska unionen och Centralafrikanska republiken om statusen för Europeiska unionens militära GSFP-utbildningsuppdrag i Centralafrikanska republiken (EUTM RCA)

A. Skrivelse från Europeiska unionen

H. Exc. Faustin Archange TOUADERA
Centralafrikanska republikens president
Bangui
Centralafrikanska republiken

Bryssel den 12 juli 2016

Den 19 april 2016 antog rådet beslut (Gusp) 2016/610 om ett militärt GSFP-utbildningsuppdrag i Centralafrikanska republiken (EUTM RCA). Statusen för EUTM RCA och dess personal bör nu fastställas genom ett internationellt avtal mellan Ert land och Europeiska unionen.

I Er skrivelse av den 30 mars 2016 ville Ni unilateralt bevilja EUTM RCA samma privilegier och immunitet som den EU-ledda styrkan och dess personal inom ramen för insatsen Eufor Tchad/RCA beviljades genom det internationella avtal mellan Europeiska unionen och Centralafrikanska republiken som ingicks den 16 april 2008.

Enligt Era önskemål, och i likhet med överenskommelsen avseende Eufor RCA och Eumam RCA, föreslår jag att samtliga bestämmelser i det avtalet (artiklarna 1–19) görs tillämpliga på EUTM RCA, under följande förutsättningar:

— Varje omnämnande av Eufor i dessa artiklar ska anses hänvisa till EUTM RCA.

— Varje hänvisning till EU-styrkans befälhavare ska anses som en hänvisning till uppdragschefen för EUTM RCA.

— De transportmedel som omnämns i artiklarna 1.3 a, 3.2 och 4.3 ska anses omfatta både de transportmedel som tillhör de nationella kontingenter som utgör EUTM RCA och dem som Eumam RCA hyr eller chartrar.

— Hänvisningen till FN:s säkerhetsråds resolution 1778 (2007) av den 25 september 2007 i artikel 1.3 b ska anses hänvisa både till vår skriftväxling av den 29 och 30 mars 2016 och till Europeiska unionens råds beslut (Gusp) 2016/610 av den 19 april 2016 om inrättande av EUTM RCA.

Var vänlig meddela huruvida Ni kan godta dessa förslag. Om Ni godtar dem, kommer denna skrivelse tillsammans med Ert svar att utgöra ett juridiskt bindande internationellt avtal mellan Centralafrikanska republiken och Europeiska unionen om statusen för EUTM RCA, vilket kommer att träda i kraft på dagen för mottagandet av Ert svar.

Högaktningsfullt

För Europeiska unionen
Federica MOGHERINI

B. Skrivelse från Centralafrikanska republiken

Federica MOGHERINI
Europeiska unionens höga representant för
utrikes frågor och säkerhetspolitik

Bangui den 21 juli 2016

Jag tackar Er för Ert brev av den 12 juli 2016 som rör EUTM RCA och har följande lydelse:

”Den 19 april 2016 antog rådet beslut (Gusp) 2016/610 om ett militärt GSFP-utbildningsuppdrag i Centralafrikanska republiken (EUTM RCA). Statusen för EUTM RCA och dess personal bör nu fastställas genom ett internationellt avtal mellan Ert land och Europeiska unionen.

I Er skrivelse av den 30 mars 2016 ville Ni unilateralt bevilja EUTM RCA samma privilegier och immunitet som den EU-ledda styrkan och dess personal inom ramen för insatsen Eufor Tchad/RCA beviljades genom det internationella avtal mellan Europeiska unionen och Centralafrikanska republiken som ingicks den 16 april 2008.

Enligt Era önskemål, och i likhet med överenskommelsen avseende Eufor RCA och Eumam RCA, föreslår jag att samtliga bestämmelser i det avtalet (artiklarna 1–19) görs tillämpliga på EUTM RCA, under följande förutsättningar:

— Varje omnämnande av Eufor i dessa artiklar ska anses hänvisa till EUTM RCA.

— Varje hänvisning till EU-styrkans befälhavare ska anses som en hänvisning till uppdragschefen för EUTM RCA.

— De transportmedel som omnämns i artiklarna 1.3 a, 3.2 och 4.3 ska anses omfatta både de transportmedel som tillhör de nationella kontingenter som utgör EUTM RCA och dem som Eumam RCA hyr eller chartrar.

— Hänvisningen till FN:s säkerhetsråds resolution 1778 (2007) av den 25 september 2007 i artikel 1.3 b ska anses hänvisa både till vår skriftväxling av den 29 och 30 mars 2016 och till Europeiska unionens råds beslut (Gusp) 2016/610 av den 19 april 2016 om inrättande av EUTM RCA.

Var vänlig meddela huruvida Ni kan godta dessa förslag. Om Ni godtar dem, kommer denna skrivelse tillsammans med Ert svar att utgöra ett juridiskt bindande internationellt avtal mellan Centralafrikanska republiken och Europeiska unionen om statusen för EUTM RCA, vilket kommer att träda i kraft på dagen för mottagandet av Ert svar.”

Jag godtar villkoren i Er skrivelse.

Högaktningsfullt

För Centralafrikanska republiken
Pr. Faustin Archange TOUADERA